

Endelig rapport fra Høringskonsulenten i sag COMP/C.37.773 — Monochloreddikesyre (MCES)

(i overensstemmelse med artikel 15 i Kommissionens afgørelse 2001/462/EF, EKSF af 23. maj 2001 om høringskonsulentens kompetenceområde under behandlingen af visse konkurrencesager — EFT L 162 af 19.6.2001, s. 21)

(2006/C 303/09)

Udkastet til beslutning i denne sag giver anledning til følgende bemærkninger.

Kommissionen indledte sin undersøgelse af den formodede overtrædelse af EF-traktatens artikel 81, stk. 1, og EØS-aftalens artikel 53, stk. 1, i MCES-sektoren efter en anmodning om lempelig behandling indgivet i henhold til Kommissionens meddelelse fra 1996 om bødefritagelse eller bødenedsættelse i kartelsager (»samarbejdsmeddelelsen«).

Den 7. april 2004 fremsendte Kommissionen klagepunktsmeddelelse til følgende 12 virksomheder, som den efter sin indledende gennemgang fandt havde deltaget i kartellet:

- Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel AB, Eka Chemicals AB, Akzo Nobel Base Chemicals AB (»Akzo Nobel«)
- Clariant GmbH, Clariant AG (»Clariant«)
- Elf Aquitaine SA, Atofina SA og
- Hoechst AG (»Hoechst«).

Parterne fik adgang til sagens akter på CD-ROM.

Flere af virksomhederne (Akzo Nobel, Clariant, Elf Aquitaine SA og Atofina SA) fik forlænget fristen for deres svar på klagepunktsmeddelelsen. De svarede alle inden for den fastsatte frist.

Hoechst havde i første omgang modtaget en ufuldstændig version af klagepunktsmeddelelsen. En berigtiget version blev derefter fremsendt, og Hoechst fik indrømmet en yderligere forlængelse af sin svarfrist. Hoechsts svar indgik den 23. juli 2004, altså inden for den fastsatte frist.

Ved brev af 22. juni og 28. juli 2004 anmodede Hoechst om indsigt i Clariants svar på klagepunktsmeddelelsen. Det blev meddelt Hoechst, at de andre parter svar på klagepunktsmeddelelsen ikke indgik i de sagsakter, som der gives generel aktindsigt i. Indsigt i de andre parter svar gives kun, når de indeholder oplysninger, som Kommissionen har til hensigt at gøre brug af i sin endelige beslutning, hvilket ikke var tilfældet her.

Samtlige parter med undtagelse af Elf Aquitaine SA og Hoechst deltog i den høring, der fandt sted den 10. september 2003.

Det beslutningsudkast, som Kommissionen har fået forelagt, indeholder ingen klagepunkter, som parterne ikke har haft lejlighed til at fremsætte deres bemærkninger til.

I betragtning af det ovenstående finder jeg, at parternes ret til at blive hørt er blevet tilgodeset i denne sag.

Bruxelles, den 26. november 2004

Serge DURANDE